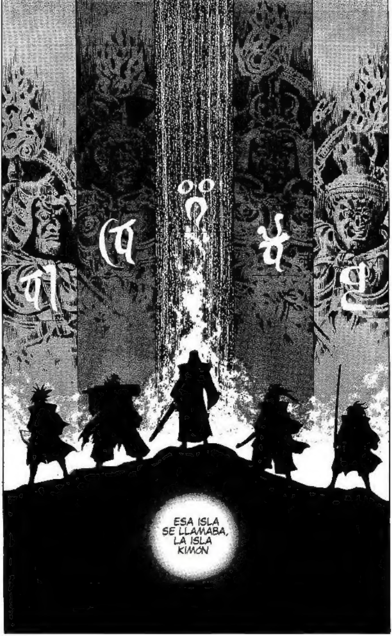
Champion
RED Comics
RED
風魔の小次郎
柳生暗殺帖
弐
原作 車田正美
漫画 由利 聡

少年漫画界屈指の金字塔 新章絶好調!!
単行本待望の第1巻 7月29日(木)発売!!
謎の覆面戦士登場!! 小次郎との関係は…!?
風魔
風魔の小次郎
柳生暗殺帖
原作 車田正美 KURUMADA Masami
漫画 由利 聡 YURI Satoshi
第6話▶死闘の回廊

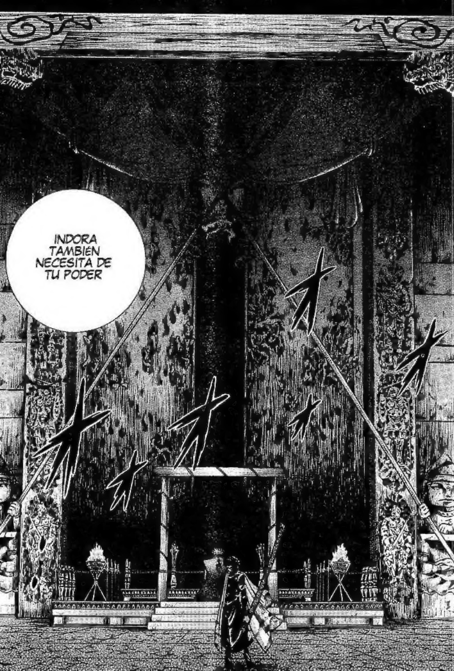
6. LAS ESCALERAS DEL COMBATE A MUERTE

21-FEBRERO-2011 TRADUCCIÓN: MARTINETEKUN RAWS: UGH


ESA ISLA SE LLAMABA, LA ISLA KIMON

¿A DÓNDE VAS, MUMYO?
FUBUKI NO REGRESA, ASÍ QUE NO ME QUEDA OTRA
ADEMÁS, NO ME VIENE MAL...
...EXPONERME AL VIENTO DESPUES DE TANTO TIEMPO

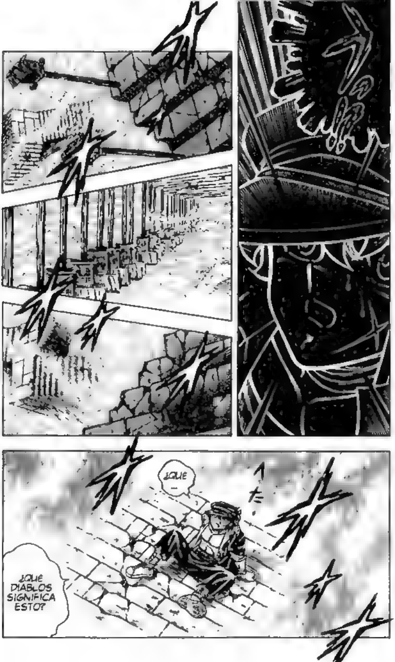
YA VEO... PERO NO SEAS IMPRUDENTE, MUMYO
TARDE O TEMPRANO, TODO ESTARÁ DISPUESTO EN LA ISLA KIMON
CUANDO LLEGUE ESE MOMENTO TU DESEO SE VERÁ CUMPLIDO


INDORA TAMBIEN NECESITA DE TU PODER

SE HA LEVANTADO NIEBLA
PERO —
SU INSENSATEZ ME SORPRENDE
ALLÍ TE APRISIONAN LAS PIERNAS DESDE EL INTERIOR DE LA TIERRA
CREO QUE A LO MEJOR HAY MONSTRUOS O ALGO ASÍ
EN ESA TIERRA SE ERIGIÓ UN LUGAR SAGRADO
¿DEBERIA INVESTIGARLO?
ALLÍ HAY AFINCADOS RESTOS DE TUMBAS

¡MAESTRO KOJIRO!
JUM
TODAVÍA NO PUEDES ENTRAR, TORA
AÚN NO ERES UN SHINOBI CUALIFICADO PARA DAR EL SIGUIENTE PASO, TODAVÍA ERES INSIGNIFICANTE
NO SOY INSIGNIFICANTE NI TAMPOCO UN CRÍO
MAESTRO, KOMOMO ESTÁ EN ESTE MAUSOLEO ¿VERDAD?
¿QUÉ DIABLOS ES LO QUE PASA AQUÍ?
¡NO LO SÉ!
¿CÓMO QUE NO LO SABES?
LA VERDAD SE APROXIMA A TODOS NOSOTROS. EL LÍDER DE LA PASADA GENERACIÓN
...

EL NÚCLEO DE LA TIERRA DE FUMA ENTRAÑA UN SECRETO QUE SOLO CONOCÍA NUESTRO ANTIGUO LÍDER
NOSOTROS ESPERABAMOS EL DÍA EN EL QUE NUESTRO LÍDER NOS LO CONTARA
...
HEY MAESTRO ¿NO CREES QUE ES MUY RARO?
MIRA COMO SE RETUERCEN Y PARTEN LAS FAROLAS, NUNCA VI NADA IGUAL
ALGO OCURRE
POR MUCHO QUE CAMINE NO SIENTO QUE AVANCE HACIA ARRIBA
¿MAESTRO?
¿DONDE ESTAS?


¿QUE ...
¿QUE DIABLOS SIGNIFICA ESTO?

¡ESCALERAS FANTASMAS!

JUJUJU ¡ES INUTIL, KOJIRO!
POR FIN HE CONSEGUIDO PERFECCIONAR LA BARRERA DE LA NIEBLA QUE ASOLA TANTO EL CIELO COMO LA TIERRA. ES MI TECNICA SECRETA DEFINITIVA
KOJIRO, DEBERIAS DEJAR TUS ASUNTOS FUTUROS PARA CON EL CLAN
NO PUEDES HUIR DE ELLA
NOSOTROS HEMOS RETORNADO PARA RESTAURAR FUMA COMO EL CLAN MAS PODEROSO
VOSOTROS MORISTEIS EN AQUELLA REBELION ...
¿POR QUE ESE DESEO DE RESTAURACION? ¿QUE OS HAN BRINDADO EN EL CEMENTERIO DE GUERREROS?

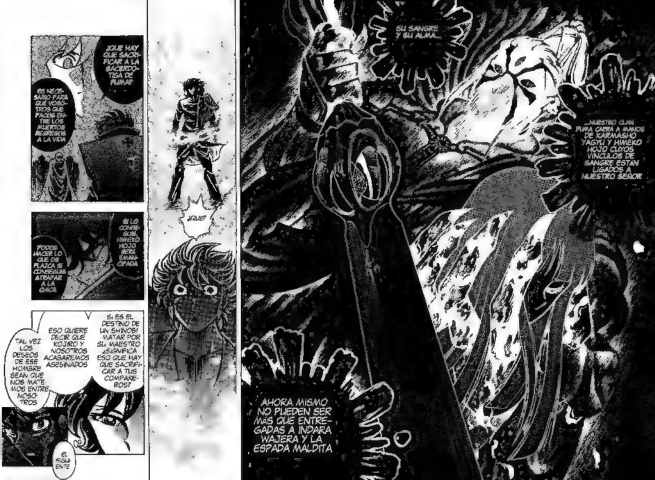
¡HABLA!
¡KIRIKAZE! EL BRUJO DE LA NIEBLA..

NO AVANZARAS UN SOLO PASO MAS, KOJIRO...
...PORQUE VAS A MORIR AQUI
TU, PERCIBISTE NUESTRA RESURRECCION EN EL CEMENTERIO DE GUERREROS...
UGH..
Y TE PUEDO AFIRMAR CON TODA LA SEGURIDAD DEL MUNDO, QUE ESTA VEZ SERAS TU..
...EL QUE ENTRE EN UN NICHO
¿POR QUE?
NO TENEMOS POR QUE MATARNOS ENTRE HERMANOS

¡KIRIKAZE!
ESCUCHA, KOJIRO
SERÁ MEJOR QUE SALGAIS RAPIDAMENTE DEL CEMENTERIO DE GUERREROS, LA CHICA YA SE HA ADENTRADO EN EL MAUSOLEO
POR LAS VENAS DE ESA NIÑA CORRE LA SANGRE DE UNA SACER-DOTISA
ES UN SER MUY PODEROSO
KARMASHO PRONTO LLEVARÁ A KOMOMO...
...JUNTO A INDORA

Y SI TE INTERPONES TENDRE QUE MATARTE
¡SERAS CAPAZ!

¡VOSO-
TROS...
...NO TENEIS
IDEA DE LO
QUE SIGNIFICA
KOMOMO
PARA MI!
¿QUIERES
EMPRENDER
UNA BA-
TALLA Y
SALIR
HERIDO?
¡KIRIKAZE!
¡ENTONCES
TE MATARÉ!
TSK
...
¿DONDE
ESTÁ?
KOJIRO,
TÚ HAS
CONOCIDO
TIEMPOS DE
PAZ EN ESTA
ANGOSTA
MONTAÑA,
PERO ES EL
MOMENTO
DE EVOLU
CIONAR...
SÍ...
Y NO SOLO
AFECTARÁ
A KOMOMO.
MUY
PRONTO...


SU SANGRE Y SU ALMA...
...NUESTRO CLAN FUMA CAERÁ A MANOS DE KARMASHO YAGYU Y HIMEKO HOJO CUYOS VINCULOS DE SANGRE ESTAN LIGADOS A NUESTRO SEÑOR
AHORA MISMO NO PUEDEN SER MAS QUE ENTREGADAS A INDARA WAJERA Y LA ESPADA MALDITA
¿QUE?
¿QUE HAY QUE SACRIFICAR A LA SACERDOTISA DE FUMA?
ES NECESARIO PARA QUE VOSOTROS QUE PACEIS ENTRE LOS MUERTOS REGRESEIS A LA VIDA
SI LO CONSEGUIS, HIMEKO HOJO SERA EMANCIPADA
PODEIS HACER LO QUE OS PLAZCA SI CONSEGUIS ATRAPAR A LA CHICA
SI ES EL DESTINO DE UN SHINOBI MATAR POR SU MAESTRO ¿SIGNIFICA ESO QUE HAY QUE SACRIFICAR A TUS COMPAÑEROS?
ESO QUIERE DECIR QUE KOJIRO Y NOSOTROS ACABAREMOS ASESINADOS
TAL VEZ LOS DESEOS DE ESE HOMBRE SEAN QUE NOS MATEMOS ENTRE NOSOTROS
EL SIGUIENTE

¡KIRIKAZE!
SI TE EMPEÑAS EN OBSTACULIZAR NUESTRO CAMINO, NO ME DEJAS OTRA ELECCIÓN
EL SIGUIENTE EN CAER SERÁS TÚ, KOJIRO

MI
DE NIEBLA SE
TRANSFORMARÁ
CHI
AFILADA Y DES
NUZARÁ TU AL

裂魂・霧幻刃!!
レッコン ムゲンジン
¡MUGENJIN DESPOJA ALMAS!

UNA VEZ QUE EL ALMA ES ARRANCADA Y DESPEDAZADA POR LA ILUSIÓN DE LA NIEBLA NO PUEDE VOLVER DE NUEVO A SU ENVOLTURA CARNAL

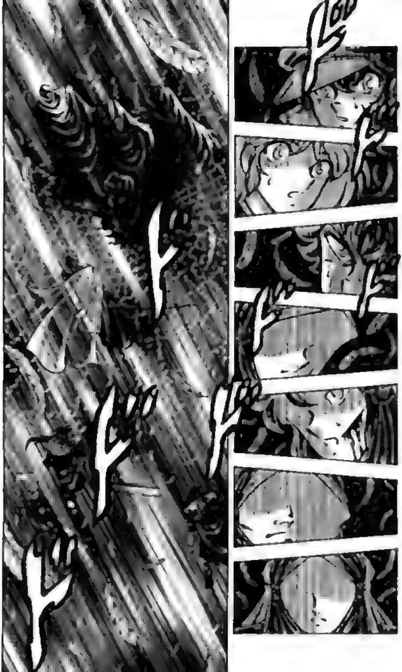
TÚ ERAS EL ÚNICO EN LA TIERRA DE FUMA AL QUE NO LE ENCARGABAN MISIONES IMPORTANTES, ERAS FAMOSO POR SER UN ALUMNO RETARDADO
NO TE HA SIDO SUFICIENTE PATA ACABAR CONMIGO
¿REALMENTE ERA NECESARIO QUE NUESTRA LUCHA LLEGASE HASTA ESTE EXTREMO?
¿CÓ...
¿CÓMO?
JUM...
ADQUIRISTE EXPERIENCIA AL ENFRENTAR NUMEROSAS BATALLAS... PERO...

TE TENGO, KIRIKAZE
ES IMPOSIBLE
HAS ESCAPADO DEL HECHIZO GOLPEANDOTE A TI MISMO
PERO NO "ME TIENES"
SOLO HAS "ESCAPADO"
HAS SIDO MUY IMPRUDENTE HIRIENDOTE TU MISMO
A MEDIDA QUE PASE EL TIEMPO Y PIERDAS SANGRE, TE IRÁS DEBILITANDO
AHORA LO ÚNICO QUE TENGO QUE HACER ES SENTARME A ESPERAR
INMERSO EN LA NIEBLA... Y CUANDO LLEGUE EL MOMENTO...
ACTUAR CON IMPRUDENCIA ES MUY DIFERENTE A ACTUAR SIN DEJAR ESCAPAR LA OPORTUNIDAD
ESE ES TU PUNTO DÉBIL DESDE QUE TE HICISTE UN SHINOBI HACE MUCHO TIEMPO, KOJIRO...

TE TENGO ENTRE LAS CUERDAS
SI... EL OLOR DE ESA SANGRE..
¿SABES DE DONDE PROVIENE?
DE LA CARNE DE NUESTRA CARNE...
MUY BIEN, TE DEJARÉ QUE ME JUZGUES
¿JUZ-GARTE?

YO SIEM-PRE...
SIEMPRE FUI EL MÁS INMADURO DE TODOS NUESTROS HERMANOS DE FUMA
SIEMPRE SOÑE CON VENCER A UNOS VERDADEROS GENIOS COMO LO ERAIS RYOMA Y TÚ
SI YO VENCIA A LOS DEMAS TIPOS ERA PORQUE LLEVABA CONMIGO UN ARMA
SÍ, SIEMPRE...

LA NIEBLA SE HA DISIPADO
Y CON ELLA HA DESAPARECIDO AQUEL EXTRAÑO LABERINTO
¿EH?
AUNQUE... ¿Y EL MAESTRO?
LLEVO MUCHO TIEMPO INTENTANDO DAR CON ÉL



※次回「風魔の小次郎ー柳生暗殺帖ー」はRED11月号<9月18日(土)発売>に掲載！ しばし待て!!

漫画界伝説の名作 新章 人気沸騰中!!
ファン待望のコミックス化!!
「風魔の小次郎～柳生暗殺帖～」1
車田正美の話題作!!
「車田正美 人生を語らず」
大絶賛発売中!!
激闘!!
小次郎VS風魔の戦士!!
風魔の小次郎
柳生暗殺帖
第7話▶蓮の花、散る
原作 車田正美
KURUMADA Masami
漫画 山利 聡
YURI Satoshi

第7話
LA FLOR DE LOTO CAE

TSK

ESTO ES UNA ADVERTENCIA

YA OS DIJO ZENON QUE NO ACTUARAIS POR VUESTRA PROPIA CUENTA
SI VOSOTROS Y KOJIRO OS REENCONTRAIS...
TARDE O TEMPRANO YAGYU... BAJO EL NOMBRE DE SHO KARMA PONDRA LAS CARTAS SOBRE LA MESA. INCLUSO A MI ME DA MIEDO.
Y NO DEBEIS OLVIDAR
...QUE VUESTRA VIDA DE AHORA ES SÓLO TEMPORAL
Y QUE PODEIS SER REDUCIDOS AL POLVO EN CUALQUIER MOMENTO
NO DEBERAIS TOMAROS A LA LIGERA
A SHO KARMA DE YAGYU
SHO... ¿SHO KARMA?
¡EH!
¡EH, RENYA!
¿DÓNDE HE ESCUCHADO ESE NOMBRE ANTES?

!!
ES EN VANO MOCOSO
YA HE DESPLEGADO LA ALFOMBRA DEL BYAKUJIN A NUESTRO ALREDEDOR
JEJE
SI DAS UN SOLO PASO LAS PLUMAS BLANCAS EMPRENDERAN SU BAILE Y TE SERA IMPOSIBLE ESCAPAR A LA CARNAZA
NO VOY A DEJARME INTIMIDAR POR LO QUE ME DIGAN UNOS ENCAPUCHADOS

!?
EL CUERPO DE ESE HOMBRE SE ESTÁ DESVANECIENDO
ESTO ES
¡TELE-TRANSPORTACIÓN!
ESE HOMBRE LLAMADO MUMYO HA CONSEGUIDO
ROMPER LA BARRERA

¿ESCA-
PAS?

DO AL OLVIDO HACE MUCHO TIEMPO
¿SHO KARMA... YAGYU?
TU NO TIENES DE QUE PREO
ASI QUE LA PROXIMA VEZ... NO VAYAS A CONTAR CON MINMON, RANKO

ANTES DE QUE ESOS TIPOS SE LES ECHEN ENCIMA
NO PUEDE SER

ドド
バシ…

バシッ
バキ
バチッ

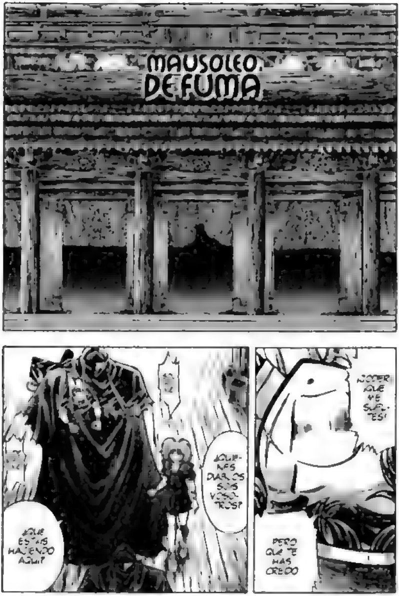
SI
DEBERIAS RETIRARTE A LA ISLA KIMON, FUBUKI
SUPONGO...
AUN-QUE
AQUÍ SEGUI-MOS...
PORQUE PRONTO LA BARRERA SE EXTENDERA Y SI ESTAS DEN-TRO PODRÍA SUPONERTE UN GRAVE PROBLEMA

TENIENDO COMPAÑÍA

VO-
SOTROS
TENEIS A
RANKO

りゅう
¡VALS DEL DRAGON ESCARLATA!

MALDITO MONS-TRUO...


MAUSOLEO DE FUMA
¿QUIÉNES DIABLOS SOIS VOSOTROS?
¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO AQUÍ?
¡JODER QUE ME SUSTES!
PERO QUÉ TE HAS CREÍDO

HA SIDO UN ENCONTRONAZO MUY PELIGROSO
¿POR QUE HABEIS APARECIDO EN FRENTE DE KOMOMO DE ESTA MANERA?
....
¡QUE OS ESTOY PROVOCANDO!
¡HABLAD!
EH
OYE TU DIME UNA COSA
¡VIEJOS MIEMBROS DE... FUMA!

19

ASI QUE PRETENDES USAR TUS PLUMAS CONTRA TUS COMPAÑEROS
CONOZCO MUY BIEN EL SONIDO QUE EMITE EL BYAKUJIN DE FUMA
AS, QUE NO HACE FALTA QUE TE PRESENTES PORQUE SE MUY BIEN QUIEN ERES

¿TE DUELE EL COSTADO, KOJIRO?
EL DOLOR DE TODO EL CUERPO NO ES MAS QUE UNA CONSECUENCIA PARA AQUELLOS QUE SALEN VICTORIOSOS ANTE KIRIKAZE
SI PUEDES, TRATA DE VENCERME PERO NO TE RESULTARA FÁCIL
NO NOS SERAS DE UTILIDAD PARA LA RESTAURACIÓN DE FUMA
AL MENOS ALIVIARE TU DOLOR SI YO...
...SI YO, SHORYU, CONSIGO LLEVARME TU VIDA POR DELANTE

¡A POR EL, BYAKUJIN!

ELIGE, LAS PLUMAS AZULES QUE VUELAN EN LÍNEA RECTA HASTA EL ENEMIGO O
AHORA QUE HAS SIDO PRESA DE LAS PLUMAS BLANCAS NO PODRÁS MOVERTE. LO ÚNICO QUE TE AGUARDA ES EL GOLPE DE GRACIA
UGH
...LAS ROJAS QUE VUELAN DESCRIBIENDO UN ZIG ZAG
PUEDES USAR LA PLUMA NEGRA AQUELLA QUE VIAJA OCULTA BAJO LAS OTRAS Y SE DIRIGE CERTERAMENTE Y SIN PIEDAD AL CORAZÓN
YA VEO
EN-TONCES ...
LAS CONOZ-CO MUY BIEN
PERO DEJARÉ QUE SEA MI COMPA-ÑERO QUIEN ESCOJA

LAS PLUMAS AZULES VUELAN EN LINEA RECTA... PUEDO ESQUIVARLAS CON FACILIDAD
Y AUNQUE ESTÉ RODEADO POR LAS PLUMAS BLANCAS Y NO PUEDA DAR NI UN SOLO PASO
¡A POR EL, PLUMAS AZULES!
ATRAVESARTE!
PREPARATE!

?
SON... PLUMAS AZULES
NO PUEDE SER
¿ACASO LAS PLUMAS AZULES NO SE MOVÍAN SOLO EN LÍNEA RECTA?

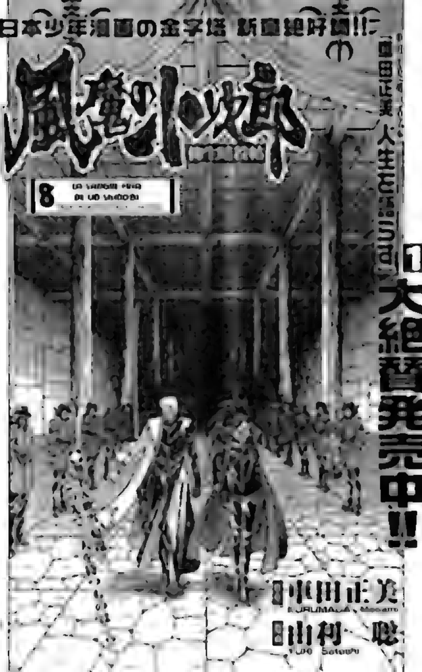
GO
HAS SIDO MUY IMPRUDENTE, KOJIRO
¿NO ME DIGAS QUE HABIAS OLVIDADO QUE EXISTIAMOS DOS CAPACES DE USAR LAS PLUMAS
NO TE ENTROMETAS Y LARGATE DE AQUI
YA... YA VEO... A MIS ESPALDAS ESTABA EL OTRO
OH... NO ME DIGAS QUE TU TAMBIEN...
FIJATE BIEN, KOJIRO
LAS LUCES DEL MAUSOLEO SE HAN ENCENDIDO

LA BARRERA
PRISIONES

ESTE LUGAR ES LA PRUEBA DE QUE HAY COSAS QUE HAN CAMBIADO EN EL OTRO MUNDO SEPARADO DEL MUNDO DE LOS VIVOS
SI
LAS LAMPARAS ARDEN EN SUS CUENCAS
....
¿Y VOSOTROS QUE PENSAIS HACER AL RESPECTO?
¿DEJAR QUE EL FIN DE LOS TIEMPOS SE ACERQUE?
MIENTRAS QUE LAS LAMPARAS ESTEN EN-CENDIDAS ETERNA-MENTE
NO HABRA MARCHA ATRAS
HE-MOS LLE-GADO
OBSER-VAD CON ATENCION.

...LA PRIMERA DE LAS ENTRADAS PRISIÓN
LA ENTRADA A LA PRISIÓN DEL VIENTO

¡OH!
ESE ES…


風魔の小次郎
8
1 大絶賛発売中!!

AL PARECER HAN SURGIDO MUCHOS
MIENTRAS QUE ESTABAS FUERA ME HE TOMADO LA LIBERTAD DE LLEVAR ACABO VARIOS
ES INCREIBLE QUE DIGAS COSAS QUE LUEGO NO CUMPLES

EL ARPA DEL DEMONIO

PARA SACAR LA ESPADA MALDITA,
SI EN EL TRANSCURSO DE ESAS DOCE HORAS NO LLEGA LA SACERDOTISA DE FUMA ESTA CHICA FALLECERA
LA SANGRE DE LA CHICA QUE HAY EN EL ARCA SEGUIRA DERRAMANDOSE
FALTAN DOCE HORAS HASTA LA PUESTA DE SOL
RESPONDEME INMEDIATA-MENTE, ZENON
DOCE HORAS HASTA LA PUESTA DEL SOL LO QUE SIGNIFICA QUE ELLOS ESTARAN DESES-PERADOS
¿QUE PASA CON LOS
¡¿POR QUE EL CLAN DE FUMA SIGUE PROTEGIENDO HASTA TAL PUNTO A LA SACERDOTISA DE FUMA?!

DESDE TIEMPOS REMOTOS Y PELIGROSOS, LOS NINJAS DE FUMA
Y LA FAMILIA HOJO ESTABAN RELACIONADOS CONSANGUI-NEAMENTE
AMBAS ESTABAN VINCULADAS ENTRE SEÑORES Y SIRVIENTES LIGADOS CON LAZOS SÓLIDOS Y AYUDÁNDOSE LOS UNOS A LOS OTROS EN LA TURBULENTA ÉPOCA SENGOKU

DEBO DECIRTE QUE LA INDARA WAJERA ES LA PIEDRA ANGULAR DEL ARTE DEL SAMSARA QUE ESCONDE NUESTRO KARMA
POR ESO, LA ESPADA DEMONÍACA DESEA ALMAS Y SANGRE
ES LA VIDA DE LA SA-CERDOTISA DE FUMA O LA SANGRE DE LOS HOJO LO QUE NECE-SITA
LA SANGRE PURA DE ESAS VÍRGENES SOBREPASA LA FRIOLERA CIFRA DE MIL VÍCTIMAS SACRIFICA-DAS POR LA CAUSA

SI NO TRAEN ANTES A LA SACERDOTISA DE FUMA, HIMEKO MORIRÁ IRREMEDIABLEMENTE
KOJIRO...

KOJIRO ..
PRINCESA HOJO ...
NO VENGAS AQUI
ES UNA TRAMPA
MI VIDA.. DESAPARECERA..
CON LA PUESTA DE SOL ...
風魔

8

KOJIRO
ADIOS...
UGH
¿ES UN SUEÑO?
PRIN-CESA...
¡PRIN-CESA!
¡PRIN-CESAAA!
SI
YO YO ESTOY

KOJIRO ...
MAL-DITO...
¿TODAVIA SIGUES EN PIE?
KIRIKAZE ME DIJO...
.. QUE LA PRINCESA CORRE PELIGRO
TENGO QUE.. SALVARLA
NOSO-TROS TAM-BIEN QUERE-MOS HA-CERLO
POR ESA RAZÓN VINIMOS AQUI

NO ME HACEN GRACIA
!!
YA VEO
EN OTRAS PALABRAS
...
¡TIENE QUE MORIR...
SACRIFICADA A CAMBIO DE NUESTRA SEÑORA!

¡TUS BROMAS NO ME HACEN NI PUTA GRACIA!

ESCUCHA ESA NIÑA ES NUESTRA ESPERANZA PARA EL MAÑANA DE LOS FUMA
RETIRATE SHOEMU YO ME ENCARGO DE EL
¡INTENTALO SI PUEDES!
YO NO SOY COMO TU NO TENGO LA SANGRE FRIA DE LA QUE HACES GALA
¿COMO VA A RESUCITAR NUESTRO CLAN SI LA SACRIFICAS A ELLA?

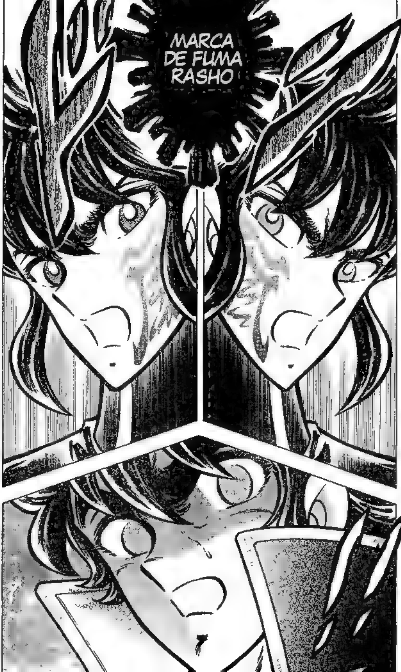
PIDE PERDON SI NO QUIERES MORIR
¿O PREFIERES QUE LLEGUEMOS A ESE EXTREMO CONTIGO? JUM
UGH
DETRAS DE TI, KOJIRO

PARA SER UN SHINOBI, ERES DEMASIADO ESTÚPIDO POR ESCOGER LA VIDA DE UN COMPAÑERO ANTES QUE LA DE UN JEFE
¡BASTA! TE HE DICHO QUE TUS BROMAS NO ME HACEN GRACIA
KOU, HERMANO DE SHORYU

NO VOY A PERMITIR QUE NADIE MAS PIERDA LA VIDA
POR ESO...
¡PROTEGERE A KOYOYO Y A LA PRINCESA CON MIS PROPIAS MANOS!

ESTÁ A PUNTO DE SER LIBERADA LA MARCA DE FUMA RASHO

¿MARCA DE RASHO?
¿QUE ES ESO?
ES INEVITABLE ...
VOSOTROS ...
¿QUE ES LO QUE ESTAIS TRAMANDO?
JU JUJU
KOJIRO, TUS POSIBILADADES DE VENCER SON DE UNA ENTRE DIEZ MIL
SHORYU
KOU


MARCA DE FUMA RASHO

ES...
IMPO-
SIBLE
QUE...
HUMANO
CONVENCIONAL
NO ES CAPAZ
DESARRO-
LLAR MÁS DEL
30 POR CIENTO
DE SU FUERZA

ES IMPOSIBLE
NO ES SOLO ESO
HAY FUMAS QUE SON CAPACES DE
ESA HABILIDAD AL 200 POR CIENTO
EBULLICION TODA SU SANGRE Y SURGE SOBRE SUS CUERPOS
PORTAN DICHA MARCA EN SUS CARNES SON CONOCIDOS
SIN EMBARGO

VO... VOSOTROS...
¿COMO ES POSIBLE?
SÓLO... SÓLO ELLOS...
LO SABEMOS, KOJIRO
ESTA TECNICA QUE ABASTECE AL CUERPO DE UNA GRAN CARGA DE ENERGIA ESTA PROHIBIDA
ESTAMOS PROVISTOS POR CUERPOS TRANSITORIOS QUE NOS FUERON REGALADOS POR KARMASHO
JUM
ASI QUE LO QUE NOS AGUARDA MAS ADELANTE ES CONVERTIRNOS EN POLVO
POR ESO
ESTAMOS PREPARADOS PARA USARLA, KOJIRO

¿TIENES MIEDO KOJIRO?
¿ACASO NO ESTABAS PREPARADO PARA ALGO ASI?
EN-TIENDO
EN ESE CASO.
YO TAMBIEN EMPLEARE TODO MI PODER Y MI ALMA PARA MANDAROS AL REINO DE LOS MUER-TOS
LA-MEN-TARE
LAMENTARE MUCHO TENER QUE CELEBRAR FUNERALES POR DOS DE MIS COMPA-ÑEROS

PERO JURO POR EL EMBLEMA QUE TENGO GRABADO EN MI ESPALDA...
QUE YO, KOJIRO DE FUMA, ACABARE CON VOSOTROS

NO...
NO PUEDE SER

EL MUNDO DE LOS SHINOBI SIEMPRE HA SIDO UN
SIEMPRE DE ESTO
LEVANTA, KOMOMO

いまだ忍びの世界は
争乱の治まりをみない
HAN PASADO MUCHOS AÑOS DESDE LA GUERRA POR LAS ESPADAS SANTAS
AHORA, EL MUNDO DE LOS SHINOBI SE ENFRENTA A UN DISTURBIO SIN PRECEDENTES
DETRAS DEL CUAL SE ENCUENTRAN LAS SOMBRAS DE KARMA DE LA FAMILIA YAGYU
また一つと
消えてゆく
UNA GRAN ESCUELA QUE ESTA LLEVANDO EN ALZA SUS AMBICIONES
UNO YA HA DESAPARECIDO
RENYA, EL JOVEN LIDER DE LOS YAGYU
そしてまた風魔
羯魔の転生術により
蘇りし旧風魔の勢力と
Y OTRA VEZ EN LA TIERRA DE FUMA KOJIRO Y LOS DEMAS ESTAN LUCHANDO CONTRA EL PODER DE LOS ANTIGUOS FUMA
風魔
かつての同胞が
REVIVIDOS POR EL PODER DE KARMA GRACIAS AL SAMSARA, LA TRANSMIGRACION DE ALMAS
LOS QUE FUERON COMPAÑEROS SE ENFRENTAN EN UNA BATALLA PARA DECIDIR LA NUEVA ERA DEL CLAN

UNA PLUMA LIGERA Y
LLENA DE TRISTEZA
LIGERA
QUE BAILA EN EL
AIRE CON LIGEREZA
¿QUIÉN SABE CUÁNTO
PUEDE LLEGAR A PESAR?
と宙を舞う
GUERRERO QUE SE

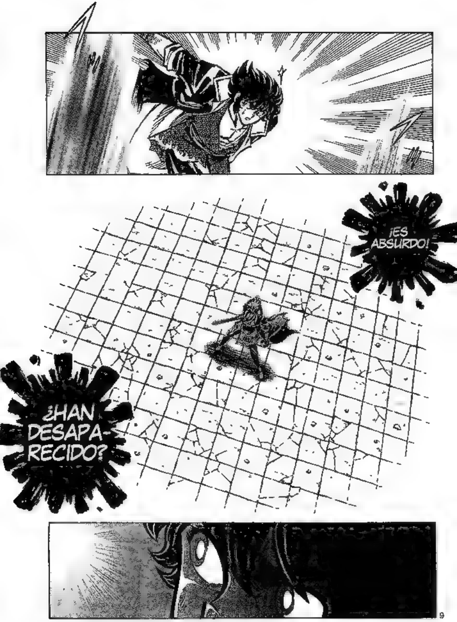
INDORA ESTA INTENTANDO RESUCITAR
ES UN ALMA NEGRA DE LA QUE DICEN QUE RECONSTRUIRA ESTE MUNDO MALOGRADO MEDIANTE LA DESTRUCCION
AHORA MISMO OS VAMOS A REVELAR NUESTRO VERDADERO OBJETIVO
NO, DESDE QUE ESTO COMENZO NO HAY MARCHA ATRAS
ES EL PAPEL QUE DEBE DESEMPEÑAR VUESTRA SACERDOTISA DEL VIENTO
SIN EMBARGO
UNA VEZ QUE LO ESCUCHEIS, KOMOMO NO PODRA DAR MARCHA ATRAS
KOMOMO, TIENES QUE ENTREGAR TU ALMA POR...
INDORA
....
¡BASTA!

¡YA BASTA!

KOJIRO, TE VAMOS A MOSTRAR EL PODER AL 200 POR CIEN QUE POSEEMOS LOS DE LA MARCA RASHO
¿CREES QUE PODRÁS CONTRA KOU
Y CONTRA SHORYU, SU ALIANZA MÁS PODEROSA?

¿SALEN LLAMAS DE LAS PLUMAS?

SE DISUELVEN COMO LA POLVORA DENTRO DE LA ALFOMBRA DE PLUMAS
NO CONSEGUIRAS ELUDIR NUESTRA TECNICA SOLO CON ESO


¡ES ABSURDO!
¿HAN DESAPA-RECIDO?
9

¡SOEN JIN!

¿EL BYAKU-JIN?
¿ACASO PRETENDES PARALIZAR MIS MOVI-MIENTOS?
SHO-RYU

KOJIRO YA ESTA MUERTO, KOU
ESTAS PLUMAS BLANCAS VOLARAN HASTA EL QUEMANDOSE INNECESARIAMENTE
EL INFIERNO DE FUEGO LAMERA SUS RESTOS
YA ES SUFICIENTE
TAMBIEN HUBO UN MOMENTO EN EL QUE LUCHAMOS DE SU LADO
SHORYU ¿ACASO HAS OLVIDADO LO QUE DIJE HACE TIEMPO?
NO, NO LO HE OLVIDADO
HACE 13 AÑOS
だあ
だあ
KOJIRO A LOS 6 AÑOS DE EDAD
GYAH

¡AY AY!
たー
ぎゅううう
¡QUE RICURA!
¡AU!
¡AY!
ES COM
EN LA TIERRA DE FUMA EN MUCHO TIEMPO
あー
NO ME PELLIZQUES MAS, KOMOMO

TIERRA DE FUMA. ALPES CENTRALES FUDODAKE
ESA NIÑA ESTÁ SIEMPRE APEGADA A KOJIRO
ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO A UN HERMANO DE LOS NUESTROS CON TAN BAJO NIVEL
ESE KOJIRO NO TIENE REME-DIO
OTRA VEZ SE ESCA-QUEA DEL ENTRENA-MIENTO Y SE VA A JUGAR CON KO-MOMO
¿QUÉ PIENSAS TÚ, HER MANO?
PERO NO IMPORTA, DEJA QUE HAGA LO QUE QUIERA. MEJOR PARA NOSOTROS
ES DEMA-SIADO BLANDEN-GUE COMO PARA CON-VERTIRSE EN SHINOBI
KOU, 8 AÑOS
SHORYU, 7 AÑOS

JUM, KOJIRO
¿Y QUE VAS A HACER AHORA? ¿VAS A MATAR A KOU?
NO, IDIOTA
CUANDO LLEGA LA HORA DE LA VERDAD HEMOS DE TENER LA SANGRE FRIA PARA SACRIFICAR INCLUSO A LOS COMPAÑE-ROS
DIME KOJIRO, ¿Tu QUE HAS APREN-DIDO DE TODO ESTO?
JAJA
YA VEO COMO ME PONES VERDE EN CUANTO ME DOY LA VUELTA, KOU
KOJIRO ¿DESDE CUANDO ESTAS AHI?
OH

¡AY!
BAKKGOOOM..
NO DIGAS MAS ESTUPIDECES, KOU ERES UN MELON
O.. OSTI
PERDONA, COMO SOIS IDENTICOS PUES....
¡TONTO! ¡YO SOY SHORYU!
SI HACEMOS BAILAR UNA SOLA PLUMA PODEMOS DETENER LA VIDA DE UNA PERSONA EN CUALQUIER MOMENTO
CON LIGEREZA...
BAILA EN EL AIRE CON LIGEREZA
¿ENTIENDES LO QUE ....
ES IMPOSIBLE QUE UNA PLUMA PUEDA ACABAR CON LA VIDA DE UNA PERSONA
¡NO KOU!
¿Y TÚ QUE SABES?
SU PESO INUSUAL PODRIA CAUSARLE A UN BLANDENGUE? KOJIRO
¿QUIEN SABE...
...CUAL ES SU PESO?

¿QUE?
KO
JIRO!

LAS PLUMAS LIGERAS
¿COMO?
¿HAS VISTO
LA VERDADERA NATURALEZA DEL SOENJIN?
SI CON SU TRAYECTORIA CARACTERISTICA
ATACASTEIS A GRAN VELOCIDAD CON EL PODER DE LA MARCA DE RASHO MEDIANTE PLUMAS AZULES Y ROJAS
EL ARTE NINJA QUE DISPARA FUEGOS ENGAÑOSOS CUANDO SE HACE CON EL ROCE DEL AIRE
LAS PLUMAS DE KOU SE HABIAN CONVERTIDO EN UN FENIX DE LLAMAS AZULES, MIENTRAS QUE LAS PLUMAS DE SHORYU LO HABIAN HECHO EN UN DRAGON DE LLAMAS ROJAS
DECIAS QUE NO PODRIA VERLAS
PERO LA VERDADERA IDENTIDAD DEL SOENJIN.
ESTA HECHA A BASE DE PLUMAS ROJAS Y AZULES

¡NO VAYAS TAN RAPIDO KOJIRO!
¡ESTUPIDO! CON ESA

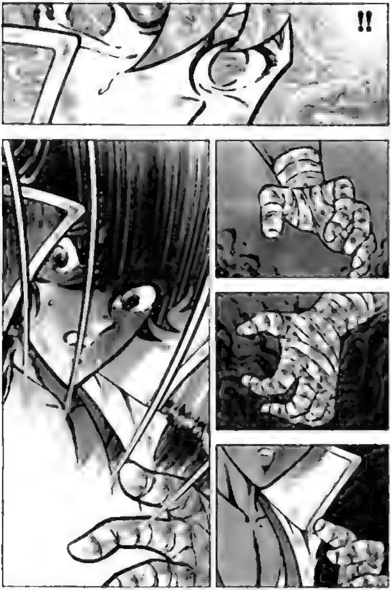
¿TE HAN DICHO YA TUS PLUMAS LO QUE PESA LA VIDA O LA MUERTE DE UNA PERSONA?
...?
¿MI CAMINO?
HAS PERDIDO TU HONOR HAS PERDIDO TU CAMINO

CONTRA LOS DIOSES

¡¡El camino de un ninja!!

¡KOU!
NO TE PREOCUPES SHORYU
SOLO HA SIDO UNA ESTOCADA CERTERA DE ESPADA
PERO LO QUE ME PREOCUPA AHORA
ES QUE SU BRAZO PARECIA COMO UN DESTELLO REPENTINAMENTE
CON ESE PODER
JUY
ES IMPOSIBLE

TU PARTIDA HACIA EL MUNDO DE LOS MUERTOS ACABA DE DAR COMIENZO
NO VAS A HERIRME CON ESO
¿AL MUNDO DE LOS MUERTOS?
ENTONCES,



!!
ES UNA PLUMA SOMBRA
SÍ

IMPOSIBLE
ENTRE LAS PLUMAS AZULES Y ROJAS QUE SE DESPLEGARAN EN LAS LLAMAS DEL SOENJIN
HABIA OCULTA UNA PLUMA SOMBRA
UNA PLUMA ASESINA LA NEGRA
UN CAMUFLAJE PERFECTO EN EL QUE LA PLUMA NEGRA VIAJA OCULTA EN LA EJECUCIÓN DE LLAMAS ERA NUESTRA SEGUNDA ALTERNATIVA
OCULTA EN LAS LLAMAS
ES PRACTICAMENTE IMPOSIBLE VISLUMBRAR A LA PLUMA SOMBRE QUE VUELA OCULTA BAJO LAS DEMAS
ERES MUY DEBIL, KOJIRO
TE NIEGAS A TENER LA SANGRE FRIA DE UN SHINOBI Y ESO TE HACE DEBIL
CUANDO NOS ENZARZAMOS EN UN COMBATE DE TAL CALIBRE

EL SER HERMANOS ES ALGO QUE QUEDA RELEGADO ...
LA COMPASIÓN ES ENTERRADA DETRÁS DE LA SANGRE FRÍA

ESA PLUMA QUE YO,
ACABO DE LANZAR...
それは あまりに悲しい一ひらの羽
HA SIDO LA PLUMA MAS PESADA EN LO QUE LLEVO DE VIDA

その虫さ
誰が知ろうか——
¿ASÍ QUE EL CLAN FUMA
DETRÁS DE LA RESURRECCIÓN DE INDORA?
¿VUESTRO VERDADERO OBJETIVO ES HACER DE GUARDIANES DE LAS PUERTAS DEL VIENTO...?
¿CÓMO?
ES...

¡ES IMPOSIBLE QUE SEAS TÚ!
乞うご期待!!

Shoryu

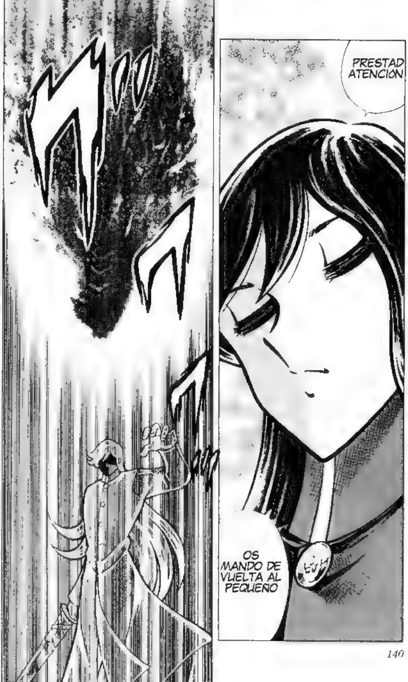
¿COMO?
IMPO-SIBLE
ESE HOM-BRE...

BUEN CHICO
OH
EL DRAGÓN ALADO DE LLAMAS NEGRAS SE HA POSTRADO ANTE ÉL
PARECE COMO SI LAS LLAMAS FUERAN SUS ALIADAS
YA VEO
SUPONGO...
QUE TÚ ERES ...
UNO DE LOS RESUCITADOS DEL CAMPO DE BATALLA, DE TIERRA SANTA

¡SOSHI DATE!

¡SOSHI DATE!
HEMOS OIDO DE TI... ERES SOSHI DATE, EL LOBO SOLITARIO, UN MERCENARIO
¿VIENES A AYUDAR A KOJIRO?
PUESTO QUE SOY UN MERCENARIO
NO MUEVO UN DEDO HASTA QUE SE PRECISA DE MIS SERVICIOS
NO DIGAS TONTERIAS. ¡APARTA!
¿QUIEN TE HA PEDIDO QUE ME AYUDES?
JUM
YO TAMBIEN ME ALEGRO DE VERTE
INCLUSO ELLA SE HABIA REHUSADO A RECIBIR CUALQUIER TIPO DE AYUDA ¿VERDAD?

ARRAS-TRANDOSE COMO UN GUSANO CON LA INTENCION DE RESUCITAR A INDORA
SIN EMBARGO, ES INCREÍBLE QUE KARMASHO YAGYU ESTÉ DETRÁS DE ESTO
RANKO YAGYU ESTABA ASUSTADA Y ENTONCES ME DIO LA ORDEN DE PARTIR
...
ESA IDIOTA...


PRESTAD ATENCION
OS MANDO DE VUELTA AL PEQUEÑO

UGH
¡ALTO SOSHI!
¡ESOS DOS SON MIS RI-VALES!
¡MIRAD FIJA-MENTE!
¡ESTE ES...!
¡EL PODER DE UN GUERRERO PROVISTO DE SU ESPADA SANTA!

DEJAME ESTO A MI, TÚ VETE HACIA LA SEGUNDA PUERTA
Y LLÉVATE A KOMOMO
TORA
......
¿QUÉ DICES?
LOS PLANES PARA CON LA CHICA HAN CAMBIADO

PLUMA PESADA

UGH
MENUDO
PODER

SE TRATA DE...
¡KOU!
DEL VERDADERO PODER DE SOSHI DATE, UN GUERRERO QUE BLANDE UNA ESPADA SANTA, LA GURENKEN
EL MAESTRO DE LAS LLAMAS

CONOZCO TUS HABILIDADES DE SOBRAS
PERO
¿POR QUE RAZON NO HAS DESENVAINADO LA ESPADA?
ESA ESPADA...
JUM
OBSERVA CON TUS PROPIOS OJOS
NO PUEDE SER...
PORQUE
...
CONOCERAS BIEN SUS HABILIDADES EN CUANTO LA DESENVAINE

¡ASÍ
SEA!
Y OB-
SERVA TÚ
MI PODER

¿Y LA SACERDOTISA DEL VIENTO?
TODAVIA NO ME LO CREO ¿DE VERDAD HABÉIS VENDIDO VUESTRA ALMA A KARMA?
TU PODER... NO ES MAS QUE EL FRUTO DE LA TECNICA PROHIBIDA QUE ANIDA EN TU CUERPO
AHORA QUE KARMASHO SE ESTA ACERCANDO A LA RESURRECCIÓN DE INDORA
¿POR QUÉ UNOS GUERREROS COMO VOSOTROS HABÉIS DECIDIDO ALIAROS A ÉL Y VENDER VUESTRAS ALMAS?
¿TAMPOCO LE HABÉIS REVELADO LA VERDAD A KOJIRO?
PERO SI LO QUIERES SABER...
UN SHINOBI NO CUENTA JAMAS POR QUÉ RAZON VENDE SU ALMA
¡TE REPITES MUCHO, SOSHI!
...PRIMERO DEBERAS SABOREAR MI PODER

YA NO HAY LUGAR PARA PREGUNTAS Y RESPUESTAS
¡SOSHI DATE!
NO TE DESESPERES
NO SON MAS QUE UN MONTÓN DE PLUMAS

SON PARTE DEL ESPECTACULO
TODAS ESTAS PLUMAS QUE CAEN COMO UNA LLUVIA BLANCA SON EL PRELUDIO
Y EL PRIMERO EN GOLPEAR SERA EL VENCEDOR
LA SEÑAL DEL ATAQUE SERA CUANDO LA ÚLTIMA DE ELLAS CAIGA AL SUELO
¡EL MÁS RAPIDO!

ドクン
ドクン…
ドクン…
ドクン……
ドク……

¿QUE?
SHORYU, SABÍA BIEN CUALES ERAN TUS LÍMITES EN EL CAMPO DE BATALLA ...
APESAR DE CARGAR CON EL PODER DE LA MARCA DE RASHO ...

SI, KOJIRO YA DEBE HABERSE ENCARGADO DE TU HERMANO...
DE UN SOLO GOLPE
IMPOSIBLE
¿QUE DIABLOS DICES...?
DIGO QUE ES TU FINAL
TU FIN Y EL DE KOU, EL FIN DE LOS HERMANOS
UGH
TÚ NO PARTICIPASTE EN EL VERDADERO LUGAR DE LA BATALLA DE LA GUERRA POR LAS ESPADAS
EN CAMBIO KOJIRO Y YO, SÍ.

NO PONGAS ESA CARA DE PENA, KOJIRO
TÚ Y YO NUNCA NOS HABÍAMOS LLEVADO BIEN
EN AQUELLOS MOMENTOS. EN AQUELLOS INSTANTES.
Y EL RESULTADO, LAS CONSECUENCIAS SON ESTAS
NO HAY LUGAR ...
...PARA EL ARREPENTIMIENTO

HA ATRA-VESADO EL CUERPO DE TU HERMANO

Y TÚ, SHORYU. TAMBIEN HAS SIDO ACABADO POR UN GOLPE CUYAS LLAMAS TE LAMERAN LOS HUESOS

¡¿POR QUE?!
¿O ACASO ES TAN RAPIDA COMO EL RAYO QUE EL DESENVAINE ES IMPERCEPTIBLE AL OJO HUMANO?
Y ASÍ ES...
SU ESPADA
SU ESPADA ... SU ESPADA SIGUE DENTRO DE LA VAINA
ASI ES.
¿ASÍ ES SOSHI DATE?

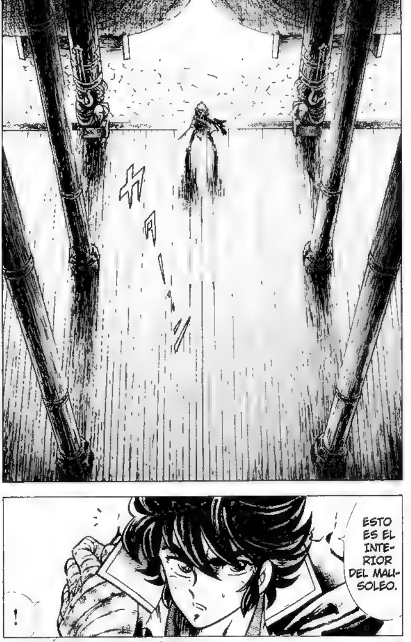
¡UAHHH!
¿OTRA VEZ PELEANDOSE?
PARECE QUE KOMOMO SE HA GOLPEADO EN LA CABEZA CON UNO DE LOS JUGUETITOS DE KOU
JUM... Y EL TONTO DE KOJIRO, SIEMPRE PERDIENDO LOS ESTRIBOS POR KOMOMO
INCLUSO METEN A SHORYU EN PROBLEMAS
ERES UN ESTÚPIDO BLANDENGUE, KOJIRO
NOSOTROS LOS SHINOBI HEMOS DE ESTAR ACOSTUMBRADOS A QUE NUESTROS HERMANOS DEL CLAN SEAN ASESINADOS ANTE NUESTROS OJOS, NO HAY RAZÓN PARA PONERSE A LLORAR POR EL CHICHÓN DE KOMOMO
¿QUÉ DICES, KOU?
ESCUCHA, KOJIRO
SI YO, PERDIERA LA VIDA POR EL CLAN, SI LLEGARA A ESE MOMENTO...

NO VAYAS A PONERTE A LLORAR
¿LLORAR, YO? TONTO...
NO ME HAGAS REIR
DESDE EL PRINCIPIO ESTAMOS PREPARADOS PARA SABOREAR LA MUERTE
Y VOSOTROS, INMISCUIDOS EN LA BATALLA Y ARRIESGANDO LA VIDA
CON VUESTRAS PLUMAS
HABEIS ENCOMENDADO VUESTROS DESEOS A KOJIRO

AUH... SOIS TODOS IGUALES
SIEMPRE METIENDO EN LIOS A LA GENTE
¿UNA PLUMA PESADA? ¿UNA PLUMA DEL RECUERDO?

UGH
MAES-TRO...
KOMO-MO HA...

11
EL FUMA MÁS PODEROSO



TRADUCCIÓN· MARTINETEKUN 25-FEB-2012
LIMPIEZA Y MAQUEO KEBLER - ELTEMPLOMANGA

¡SOSHI DATE!
JU... ¿POR QUÉ TE MOLESTA TANTO? ¿QUIÉRES QUE TÚ Y YO TAMBIÉN TENGAMOS PROBLE-MAS?
¿EH?
¡OY-E!
¡TÚ!
PARA SERTE SINCE-RO, NO ME ALEGRA QUE ME HAYAS AYUDADO
¿CÓMO TE HAS ATREVIDO A AYUDAR-ME ANTES SIN QUE TE LO HUBIERA PEDIDO?

¡NO ME ENGAÑAS!
SOSHI ES UN TIPO CORTÉS QUE HABLA MUY EDUCADAMENTE
FARSANTE

ESCUCHA, SOSHI DATE ES UN TIPO QUE PRESUME CON ARROGANCIA
¿QUÉ? ¿NO TE RESULTA DIVERTIDO, KOJIRO?
¡OH! ¡SOSHI!
¿TE BURLAS DE MÍ? ¿Y TU HERIDA?
PERO SOSHI ¿Y QUIÉN ERA?
¿LO QUE HICE PEDAZOS ERA UN SIMPLE MUÑECO DE PAPEL?
?
¿UNA HOJA DE PAPEL?
MALDITA SEA, UNO DEBE ESTAR EN GUARDIA CONSTANTEMENTE
Y HABÍAS DADO EN EL CLAVO, ÉSE ERA UN FARSANTE, NO ERA YO
NO LO SÉ
PERO TEN CUIDADO, HAY ALGO FUERA DE LO COMÚN RODEANDO EL MAUSOLEO

¿CÓMO?
LA HOJA DE PAPEL SE ESTÁ RETOR-CIENDO Y PLEGANDO SOLA
¡AHORA TOCA DI-VERTIRSE CON LA PAPIRO-FLEXIA?
......?
JEJE
¿Y CON ESTO QUIEREN IMPRE-SIONAR-NOS?
NO LO TOQUES, KOJIRO

¡AAH!
¿CÓ...
CÓMO?
UGH
¡QUÉ?
AHHH
¿SE HA MATERIALIZADO EN UNA FLECHA?

UGH
KO ...
KOJI-RO
¡KO-JI-RO!

TAL Y COMO DIJE
ESTAMOS RODEADOS DE NÚMEROSAS PRESENCIAS
HABÍA OÍDO QUE EXISTÍAN SHINOBIS CUYO JUTSU ERA CAPAZ DE DARLES EL DON DE MATERIALIZAR Y DESMATERIALIZAR A VOLUNTAD
EL PAPEL MÁGICO DE BUDA
¿SE TRATA ESTO DE UNA DE ESAS "MARIONETAS"?

UGH
¿QUÉ ME HA PASADO?
ME HA ATRAVESADO Y NO SIENTO DOLOR ALGUNO... ¿ACASO ERA UNA FLECHA FANTASMA?
¿PERO QUÉ ES ESTA MARCA QUE HAY EN MI MANO?
LA FLECHA DEL PAPEL MÁGICO, EL AVE NOCTURNA ASESINA
HIZO UN SELLO DE PODER EN TU MANO DERECHA PARA TRAERTE ANTE MI PRESENCIA
¿ESTAMOS EN EL MAUSOLEO, NO?
NO, ES UN ESPACIO DIMENSIONAL DIFERENTE
FUE CREADO PARA METER EN ÉL A LAS MOLESTIAS QUE NOS ENTORPEZCAN EL DESPLIEGUE DE LA BARRERA
"DE PODER"
EL PODER QUE VISTE EN TU ANTERIOR DESAFIO
PARECE QUE SE TRATA DE UN PODER MUY PARECIDO A LA MARCA DE BASHO
¿LAS MOLESTIAS?
¿Y QUÉ PASA CON SOSHI DATE?
EN ESTE MUNDO ESTAREMOS SOLOS TÚ Y YO
AUNQUE TÚ SIGUES SIENDO INSIGNIFICANTE PARA MÍ
¿VAMOS A COMBATIR?
¡MUY BIEN!

ENTONCES, COGERÉ A KOMOMO Y SALDRÉ DE AQUÍ CUANDO TE DERROTE ...
... POR LA FUERZA BRUTA
¡LÍDER DE FUMA!

JUJU
SOSHI... DATE...
ES INUTIL... JAMÁS LOGRARÁS DERROTARME
Y NO PARARÉ HASTA QUE ACABE CONTIGO
PUES ENTONCES. JU...
POR MUCHO QUE AR-REBATES LA VIDA RENA-CERÉ UNA Y OTRA VEZ
YA VEO ¿ASÍ QUE YO SOY TU OBJE-TIVO?
¿POR ESO OS HABÉIS LLEVA-DO A KOJIRO, NO?
LAMENTO TENER QUE LUCHAR CONTRA MI PROPIA SOMBRA

PERO TE DERROTARÉ ENSEGUIDA, SÓLO YO SÉ CÓMO COMBATIR A MI PROPIA MARIONETA DE PAPEL
AUNQUE ESTOY PREOCUPADO POR KOJIRO
PORQUE UNOS MUÑECOS COMO VOSOTROS NO SOIS DIGNOS DE ÉL
¿DE DÓNDE SALÍS?

ボッ
ボッ
ボッ
¡ADELANTE! ¡TÉCNICA SECRETA DE LA FAMILIA DATE!
¡SOMBRA DE FUEGO!

"SIETE ESTRELLAS"

¡ESPADA MALÉFICA: ■HICHISEI-JIN!
¿QUÉ?
ESOS SIETE TROZOS DE PAPEL SE HAN UNIDO CONFOR-MANDO UNA ESPADA SÓLIDA
EN TU ESPALDA LLEVAS GRABADO EL PESADO EM-BLEMA DE FUMA
GRACIAS AL SHI-CHIRENZAN TE LLEVARÉ A LA MUER-TE PARA LIBRARTE DE ÉL

¡ARGH!
¡OH!
¿CREES HABER ESCAPADO A LOS SIETE IMPACTOS?
PUES ES INÚTIL
¡UGHH!

¿QUÉ ME PASA? MI CUERPO PESA COMO EL PLOMO
LOS CINCO ANILLOS QUE ACARREA EL CENTRO ESPIRITUAL DE UNA PERSONA SON LA TIERRA, EL AGUA, EL FUEGO, EL VIENTO, Y EL VACÍO. DE ENTRE TODOS ELLOS DICEN QUE EL CLAN FUMA POSÉE EL PODER TRASCENDENTAL PARA CONTROLAR EL VIENTO QUE SE HALLA EN LA ATMÓSFERA
AHORA EL SHICHISEIJIN DE MI ESPADA MALÉFICA ES CAPAZ DE PRIVARTE DE CADA UNO DE LOS DEFECTOS DE LOS SIETE ESPADACHINES. LA VISTA TAL Y COMO LA TENÍA "GOMON" Y LA INCAPACIDAD DE MOVERSE TAL Y COMO "TONRO"
¿Y VAS A ESTAR USANDO UN JUTSU DE ESOS TRAS OTRO?
JUM
E INCLUSO SE ME NUBLA LA VISTA... ¿QUÉ . QUÉ ES ESTO?
PERO ESO ME SERÍA EN VANO
UTILIZAR UN JUTSU TRAS OTRO PARA ACABAR CON TODO
EXISTE UNA CHICA, LIGADA A NUESTROS ANTEPASADOS QUE COMO PILAR HUMANO NO PUEDE EVITAR EL DEBER DE SER SACRIFICADA

¿HABLAS DE KOMOMO?
ESCUCHA, KOJIRO
POR LAS VENAS DE KOMOMO CORRE LA SANGRE DE LA SACER-DOTISA DE FUMA
EXISTE UN PO-DEROSO ENE-MIGO QUE ATA-CABA PROVO-CANDO TERRE-MOTOS EN LA TIERRA
INDORA, QUE DUERME EN LA ISLA DE KIMON FUE SELLADO AL OTRO LADO DE LAS CINCO PRI-SIONES
ESPERANDO EL MOMENTO PRECISO PARA REEN-CARNARSE Y ASÍ RE-GRESAR
LOS TERRIBLES AN-TECESORES A SU RESURRECCIÓN IN-TRODUJERON LA ESPADA HOUKEN DE LOS CINCO ANILLOS EN LA SANGRE DE LA SACERDOTISA CON EL FIN DE OPO-NERSE AL EJÉRCITO DE KARMA LIDERADO POR INDORA
UGH ...
ES UNA VIEJA LEYEN-DA, KO-JIRO
HEMOS SU-FRIDO INCON-TABLES GUER-RAS Y SIN [redacted] NO TENEMOS MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL PARADERO DE LA HOKEN DE LOS CINCO ANILLOS
ASÍ QUE SÓLO NOS QUEDA SA-CRIFICAR A LA SACER-DOTISA PARA EVITAR LA REENCAR-NACIÓN DE INDORA

¿CÓMO PUEDES DECIR ESO?
ESO NO CAMBIA NADA PARA MÍ, LA VIDA QUE HAY QUE SACRIFICAR SIGUE SIENDO LA DE KOMOMO

VOY A DE-VOLVERTE DE VUELTA AL OTRO MUNDO
NO VOY A QUEDARME DE BRAZOS CRU-ZADOS VIENDO COMO SACRIFI-CAN A UNA NIÑA

......
EH... ¿ESTÁS BIEN?
¡DESPIERTA, CHICO!
¡QUÉ SED!
うっ
OH
¿HABRÁ ENTRADO KOJIRO AQUÍ?
¡QUIÉN ERES TÚ? ¡VAYA PESTE A QUEMADO!
JUM
GRACIAS, HUELO ASÍ DEBIDO A LA LUCHA CONTRA MIS ADVERSA-RIOS
HAN SIDO TAN DURAS QUE HASTA SE ME HA QUEMADO LA ROPA
¿ERES ...?
¿UN AMIGO DE MI MAESTRO KOJIRO?

SOY SOSHI DATE
CON QUE DATE ¿NO?
AHHH
¿QUÉ ES ESTE TEMBLOR? ¿UN TERREMOTO?
ES EN ALGÚN LUGAR DE OTRA DIMENSIÓN...
...SE TRATA DE DOS PODERES ENFRENTADOS EN ALGÚN LUGAR QUE SE ESCAPA A NUESTRA IMAGINACIÓN
¿ESTARÁ LUCHANDO ALLÍ KOJIRO?
¿Y CÓMO ES POSIBLE QUE ESTOS PODERES QUE AUMENTAN MÁS Y MÁS SEAN CAPACES DE TRASPASAR EL MURO DIMENSIONAL Y LLEGAR HASTA AQUÍ?
¿CÓMO?

SEGÚN UNA HISTORIA, EL FEUDO SECRETO REGRESABA A LA VIDA UNA Y OTRA VEZ
LOS GUARDIAS DE LOS CINCO ANILLOS POSEYENDO A LA SACERDOTISA Y EL EJÉRCITO DE KARMA PLANEANDO LA RESURRECCIÓN DE INDORA
Y AHORA, HAN DESPERTADO DEL PROFUNDO LETARGO ...
『風魔の小次郎』2／完